

INFORME DEL DIAGNÓSTICO POBLACIONAL DE ARTESANOS CERAMISTAS EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016

PRESENTADO POR:
LOURDES CALERO
COORDINADORA LICENCIATURA EN ARTES PLÁSTICAS, OPCIÓN CERÁMICA
ESCUELA DE ARTES

PRESENTADO A:
MSC. XENIA MARÍA PÉREZ OLIVA
DIRECTORA ESCUELA DE ARTES
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR



CIUDAD UNIVERSITARIA, OCTUBRE 2016

INDICE

1)	PRESENTACIÓN	1
2)	OBJETIVO	2
3)	GENERALIDADES DEL PROYECTO	3
4)	ALCANCES	4
5)	DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD REALIZADA	5 - 16
6)	CONCLUSIONES	17
7)	RECOMENDACIONES	18



1

PRESENTACIÓN

En el cantón San Juan El Espino en el municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán, ubicado a aproximadamente 85 kms de San Salvador, se encuentra la comunidad artesanal que se dedica a la producción de piezas cerámicas con carácter decorativo, teniendo la particularidad de producir con base al modelado a mano y moldeado (uso de moldes de barro), decorando la superficie arcillosa con engobes o pigmentos minerales que permiten una decoración pictórica con motivos mayas generando así un acabado con reminiscencia prehispánica. En este sentido, dicha comunidad artesanal adquiere un gran valor cultural por la utilización de técnicas ancestrales de conformación cerámica.

Bajo la perspectiva de la producción cerámica de tipo artesanal y dentro de los contenidos de estudio de la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica implementada en la Escuela de Artes de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador; se ha venido desarrollando un trabajo de campo para el reconocimiento e identificación por parte de los estudiantes de los procesos de la cadena productiva cerámica, usos y funciones de las materias primas e incidencia cultural en la producción artesanal de diferentes comunidades en el interior del país.

Por lo anterior, como parte de la proyección social de dicha licenciatura, se llevó a cabo un diagnóstico poblacional de artesanos en la comunidad artesanal de cerámica del cantón San Juan El Espino, que permitió identificar algunas situaciones de riesgo de pérdida de la tradición local artesanal por motivos económicos en cuanto a las dificultades de comercialización a nivel local y por el fenómeno de la migración. Cabe destacar que se retomó a esta comunidad artesanal debido a la poca documentación que se tiene sobre su producción artesanal y cantidad de talleres dedicados al oficio de la cerámica, por lo tanto, con esta actividad se da paso a posibles intervenciones futuras a nivel de investigación o seguimiento a la proyección social.

Para llevar a cabo dicho diagnóstico se conformaron equipos de trabajo con docentes, estudiantes egresados y estudiantes del 4º y 5º año de la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica; quienes realizaron la visita a cinco talleres de cerámica en la zona. A continuación se presentan los resultados obtenidos de dicho diagnóstico estableciendo el objetivo de la actividad, las generalidades del proyecto y los alcances de este trabajo de campo.

2

OBJETIVO

Realizar un diagnóstico poblacional de artesanos dedicados a la producción cerámica en la comunidad artesanal del cantón San Juan El Espino en el municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán, partiendo de una muestra de talleres en la zona para la identificación de los entes involucrados en el desarrollo de la cadena productiva artesanal.

3

GENERALIDADES DEL PROYECTO

LUGAR DE EJECUCIÓN: Cantón San Juan El Espino

MUNICIPIO: Atiquizaya

DEPARTAMENTO: Ahuachapán

FECHA: jueves 13 de octubre de 2016

HORA: 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

RESPONSABLE DE ACTIVIDAD: Lourdes Calero

DOCUMENTACIÓN Y FOTOGRAFIA: Claudia Calixto y Xiomara Flores

EQUIPOS DE TRABAJO:

N°	COORDINADOR	ARTESANO VISITADO	ESTUDIANTES
1	Lourdes Calero, docente	José Gardí	1. Carlos Arturo Beltrán Orellana 2. William Eli Velásquez Castro
2	Luis Eduardo Galdámez, docente	Rosalía Juárez	3. Jorge Luis Gómez Meza 4. Oliver Stanley Larin Aguirre 5. Alejandra Cecilia Sura
3	Rebeca María Tovar, docente	Edwin Estrada	6. María Catalina Martínez Martínez 7. Maritza Abigail Alas Henríquez
4	Sandra Verónica Muñoz, estudiante egresada	Guadalupe Hernández viuda de Juárez	8. Eunice María Córdova Angulo 9. Bryam Ludwin Ventura Flores
5	Manuel Enrique Aguiluz, estudiante egresado	Daniel Juárez	10. Belén de María Álvarez Calderón 11. Paola Marielos Leiva Jovel

4

ALCANCES

- Se visitó un taller artesanal por cada equipo de trabajo, haciendo un total de cinco talleres consultados.
- Acercamiento a la comunidad artesanal por parte de los estudiantes y docentes de la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica desde una perspectiva de la proyección social de la Escuela de Artes.
- Socialización estudiantes, docentes y artesanos sobre la producción artesanal de cerámica, estableciéndose conceptos y características técnicas de producción de piezas con reminiscencia prehispánica.
- Identificación de la cadena productiva del trabajo artesanal en cerámica que se lleva a cabo en el Cantón San Juan El Espino desde la obtención de la materia prima, conformación y decoración cerámica hasta la comercialización de piezas.
- Establecimiento de una incipiente base de datos de los talleres de cerámica artesanal que producen en el Cantón San Juan El Espino, desde la perspectiva de una institución académica y de la práctica cerámica.
- Reconocimiento de la Escuela de Artes de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador por parte de la comunidad artesanal como institución dedicada a la formación y proyección cerámica a nivel académico.

5

DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD REALIZADA

La comunidad artesanal de cerámica ubicada en el cantón San Juan El Espino en el municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán, colinda al este con el municipio El Refugio a través del cual se tiene un mejor acceso mediante un camino vecinal no pavimentado.

Los talleres de cerámica se ubican a aproximadamente a 2 kms de la línea férrea que delimita al municipio El Refugio con el municipio de Atiquizaya. Dichos talleres están diseminados a lo largo del cantón y la calle principal del camino vecinal hasta el río San Antonio y por lo general en su mayoría son denominados por sus propietarios con los nombres de Artesanías Maya o Réplicas Maya, identificación constante en la zona, debido al uso de motivos iconográficos mayas, además del rescate empírico de las técnicas de manufactura y decoración cerámica utilizadas en la época prehispánica. El trabajo de campo se desarrolló en las tres etapas siguientes:

I. INICIO E INDICACIONES DE LA ACTIVIDAD

El primer taller visitado fue el de doña Rosalía Juárez quien se encuentra ubicada en primera instancia en la zona, en este taller se llevó a cabo la iniciación de la actividad y se determinaron las indicaciones del trabajo de campo a los equipos conformados.



Camino vecinal que conduce a comunidad artesanal de cerámica en cantón San Juan El Espino



Producción del taller "Artesanías Mayas": vasos, vasijas, cajetes, calendarios mayas, entre otras piezas decorativas.

II. VISITA A TALLERES ARTESANALES DE CERÁMICA

La visita a cada taller estuvo enmarcada en los aspectos siguientes:

- Presentación y socialización equipo de trabajo y artesanos
- Establecimiento de objetivo de la actividad
- Desarrollo de cuestionario de Ficha Diagnóstico
- Documentación fotográfica de detalles de taller y procesos de producción
- Colocación de adhesivo distintivo a la actividad en puerta de taller

Los talleres que fueron consultados se visitaron conforme al orden de ubicación siguiente:

N°	NOMBRE DEL TALLER	UBICACIÓN	ARTESANO PROPIETARIO	TIPO DE PRODUCCIÓN	EQUIPO DE TRABAJO
1	Artesanías Maya	Primer taller de la zona	Rosalía Juárez	Producción comercial	2
2	----	Pasaje "Los Juárez"	José Gardí	Producción por encargo (escultura de formato monumental)	1
3	Rélicas Maya		Guadalupe Hernández viuda de Juárez	Producción comercial	4
4	Artesanías Maya	Zona de río San Antonio (zona limítrofe a municipio de San Lorenzo)	Daniel Juárez	Producción comercial	5
5	----		Edwin Estrada	Producción por encargo (rélicas de utensilios y escultura)	3

Para la obtención de los datos sobre la cadena productiva se desarrolló el cuestionario de la Ficha Diagnóstico que estaba orientada a tres aspectos importantes: generalidades del taller, producción artesanal cerámica y comercialización de piezas.

Integrantes de equipo No. 4 desarrollan Ficha Diagnóstica en taller "Réplicas Maya"



Entrevistan a Doña Guadalupe Hernández viuda de Juárez



Los hallazgos de este sondeo en líneas generales fueron los siguientes:

GENERALIDADES DEL TALLER	PRODUCCIÓN ARTESANAL CERÁMICA	COMERCIALIZACIÓN DE PIEZAS
<ul style="list-style-type: none"> • El número de personas que se dedican a la producción cerámica son de 1 a 3 personas por taller. • El rango de edades de los artesanos involucrados radica entre los 15 a 60 años de edad. • La trayectoria de producir cerámica de los artesanos consultados son de 15 a 30 años. • No existe un gremio o cooperativa de artesanos en la zona. • Se tiene un dato aproximado de comienzo de la producción cerámica en la zona a partir de inicios de la década del noventa. • La producción cerámica se ha venido desarrollando como tradición familiar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los talleres consultados se dedican a la elaboración, decoración y quema de piezas. • Los motivos de construcción y decoración cerámica son de tipo prehispánico y réplicas de piezas antiguas a nivel mesoamericano. • Las piezas que se elaboran a nivel comercial son de tipo decorativo: cajetes, platos, vasos, máscaras, incensarios, vasijas, figurillas modeladas, entre otras. • Las piezas que se elaboran por encargo son de tipo utilitarias o réplicas (dentro del contexto histórico y arqueológico de una región determinada) y escultórico (reinterpretaciones de figuras mayas). • Las materias primas se consiguen localmente: barro, arena, tierra blanca y cascajo para la pasta cerámica y pigmentos minerales (blanco, rojo, naranja y negro) para los engobes. • Las técnicas de manufactura cerámica son: modelado a mano y moldeado o uso de moldes de barro. • Las técnicas de decoración cerámica son en crudo: pastillaje, incisiones, engobado (aplicación de engobe) y bruñido (alisado de pieza). Posterior a la quema se practica el enlodado. • La técnica de cocción es en horno artesanal de leña y en ocasiones en hoguera cuando se trata de piezas de formato monumental de tipo escultórico 	<ul style="list-style-type: none"> • La comercialización de las piezas se hace a nivel local y regional mayoritariamente a Guatemala en la zona de: Antigua Guatemala, Ciudad Guatemala y Xololá. • La comercialización de piezas en Guatemala se lleva a cabo cada 3 o 4 meses, anualmente se tiene establecido un mínimo de 3 viajes. • Los pedidos de piezas mayoritariamente son para Guatemala y en el caso de productores por encargo, los pedidos de réplicas de piezas se dan a nivel local de forma esporádica, por clientes específicos y por museos locales o guatemaltecos. • No cuentan con apoyo de ninguna institución gubernamental y en algunos casos esporádicos de la municipalidad de Atiquizaya a través de proyectos específicos tales como "Pueblos Vivos" sobre todo en época de elecciones





Decoración con engobes sobre pieza de barro crudo

Estudiante coloca adhesivo en puerta de taller "Réplicas Maya"





Don José Gardí posa junto a su hijo Kevin Juárez (segundo de izquierda a derecha) con los equipos de trabajo 1, 4 y 5 en su taller, ubicado en pasaje "Los Juárez".

III. FINALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD

Al finalizar la actividad de sondeo en dicha comunidad de artesanos, los cinco equipos de trabajo se concentraron en el taller “Artesanías Mayas” propiedad del artesano Daniel Juárez en donde se realizó una socialización con su familia y se hizo una síntesis de la actividad concluyéndose de esta forma el trabajo de campo en la zona.



Finalización de trabajo de campo en taller “Artesanías Maya”. De izquierda a derecha de pie: William Eli Velásquez, Rebeca Tovar, Catalina Martínez, Claudia Calixto, Belén Álvarez, Arturo Beltrán, Sandra Muñoz, Paola Leiva, Susana de Juárez, Jorge Gómez, Oliver Aguirre, Eunice Córdova, Luis Galdámez, Franklin Juárez. Abajo: Maritza Alas, Gamaliel Juárez, Alejandra Sura, Manuel Aguiluz, Lourdes Calero, Bryam Ventura y Daniel Juárez.

6

CONCLUSIONES

- En síntesis la comunidad artesanal del cantón San Juan El Espino, conserva una tradición de producción cerámica relativamente reciente que se ha venido dando con base al empirismo técnico que los hermanos Juárez: Marco Tulio y José Gardí, desarrollaron a prueba y error, estableciendo indirectamente el rescate de la técnica de manufactura y decoración cerámica característica de la época prehispánica.
- Se logró obtener una media de la producción cerámica en el cantón San Juan El Espino, de los aproximadamente 15 talleres establecidos en la zona (según el dato que manejan los artesanos), se visitó la tercera parte de estos. Los datos obtenidos son muy significativos ante un trabajo de carácter diagnóstico como este.
- Las técnicas de manufactura y decoración cerámica se han venido diseminando por todo la comunidad artesanal por tradición familiar.
- El acceso inmediato en la zona de las materias primas para la pasta cerámica y engobes o pigmentos minerales decorativos, permiten que la comunidad artesanal mantenga una producción considerable de piezas cerámicas, desde piezas de formato pequeño hasta piezas escultóricas de tamaño monumental de 1 a 2 mts.
- La apariencia que los artesanos logran en las superficies de las piezas cerámicas con un característico acabado prehispánico, se obtiene con la técnica del “enlodando” que consiste en hacer un baño con lodo o barro en condición acuosa a las piezas cerámicas posterior a la quema para generar un aspecto de enterramiento prolongado dando un característico acabado como el vestigio cerámico arqueológico.
- La comercialización de la producción cerámica está orientada a un público determinado que tenga un gusto estético por lo prehispánico, lo cual limita su mercado local pero es potencial en mercados específicos como coleccionistas, arqueólogos o museos que exhiben arte prehispánico.
- Debido al reducido mercado local y regional de la producción cerámica, en algunos casos no dependen solo de la producción cerámica sino que se dedican a la agricultura o ganadería, por esta razón muchos artesanos han emigrado fuera del país para mejorar sus condiciones económicas, esto ha desencadenado una disminución de talleres productores.
- La proyección social que la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica, puede proporcionar a la comunidad artesanal del interior del país es ilimitado, ya que se pueden orientar proyectos de índole exploratorio como éste o proyectos de educación no formal (talleres) para la socialización de técnicas de manufactura, decoración o cocción cerámica, ampliando el conocimiento en cerámica de los artesanos en diversas comunidades artesanales.

7

RECOMENDACIONES

- Es muy significativo en el área de la cerámica generar más registros de las comunidades artesanales del país para la conformación de una base de datos a partir de la experticia cerámica y en un contexto extracurricular ampliando la cobertura del conocimiento práctico del quehacer del oficio en los estudiantes de la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica.
- Para este tipo de proyectos con visión diagnóstica, se deben llevar a cabo como mínimo en 3 jornadas de trabajo de campo, ya que el alcance puede ser mayor, abarcando de esta forma más talleres artesanales.
- Involucrar a otros actores sociales como Organizaciones No Gubernamentales (ONG), alcaldías, instituciones de gobierno que apoyen al sector artesanal como CONAMYPE (Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa, dependencia del Ministerio de Economía), CDEMYPE (Centro de Desarrollo de Micro y Pequeñas Empresas, dependencia de CONAMYPE) y CEDART (Centros de Desarrollo Artesanal, dependencia de CONAMYPE), Casas de la Cultura, entre otras instancias para realizar indagaciones técnicas en cuanto a datos específicos de las comunidades artesanales a nivel social, político, cultural, entre otros.
- Los diagnósticos poblacionales del sector artesanal se pueden llevar a cabo en otros rubros como: cestería, tejeduría, marroquinería, orfebrería, imaginería, teñido con pigmentos naturales, entre otros.
- Hacer indagaciones de la situación social de las comunidades artesanales garantizando de esta forma que los riesgos no sean significativos o que provoquen situaciones adversas a la comunidad universitaria involucrada (docentes y estudiantes) en este tipo de proyectos diagnósticos.

CRÉDITOS

Coordinadora de Proyecto y Redacción: Lourdes Calero

Fotografías: Lourdes Calero y Xiomara Flores

Diseño editorial: Xiomara Flores

Equipo de Trabajo de Campo:

- Docentes: Lourdes Calero, Rebeca Tovar y Luis Galdámez
- Estudiantes de la Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Cerámica:
- Egresados: Sandra Muñoz y Manuel Aguiluz
- Nivel 4º año: William Eli Velásquez, Belén Álvarez, Arturo Beltrán, Paola Leiva, Eunice Córdova, Maritza Alas y Bryam Ventura
- Nivel 5º año: Jorge Gómez, Oliver Aguirre, Catalina Martínez y Alejandra Sura
- Apoyo técnico: Xiomara Flores y Claudia Calixto

Artisanos visitados:

Daniel Juárez, Rosalía Juárez, José Gardí, Guadalupe Hernández viuda de Juárez, Daniel Juárez, Susana de Juárez, Edwin Estrada y Franklin Juárez

Transporte Trabajo de Campo: Decanato de Facultad de Ciencias Naturales y Matemática, Universidad de El Salvador

Combustible: Decanato de Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador

